

"Winkler ist ein großer Erzähler. Mit einer Mischung aus enormem Sachverstand und souveränem Schreibstil schickt er den Leser auf eine aufregende, erschütternde und nachdenkliche Reise durch eine Vergangenheit, die in vielen Fragen und gesellschaftlichen Wirklichkeiten immer noch Gegenwart ist. (...) Ein Meisterwerk der Geschichtsschreibung ist Winkler gelungen. Ein solches Buch klappt man zu und will so gerne hoffen, dass wir fähig wären, aus der Geschichte zu lernen."

Wilhelm von Sternburg, Frankfurter Rundschau, Literatur Rundschau, 8. Dezember 2009

2016 年莱比锡欧洲图书奖

Geschichte

〔德〕

海因里希·奥古斯特·温克勒

著

Heinrich August Winkler

丁娜 译

〔上〕

Von den Anfängen in
der Antike bis
zum 20. Jahrhundert

〔第一卷〕

— 从
古代源头到 20 世纪

西方通史

"Winkler liefert ein Buch von hoher, ja sehr hoher Qualität. Winklers größter Vorzug besteht in der Gabe, eine flüssige, stichhaltige und überzeugende politische Darstellung und Analyse zu verfassen. Obwohl er Stilmittel wie Charakterskizze oder die unterhaltsame Vignette meidet, schreibt er nie langweilig oder unverständlich. Auch finden sich viele einprägsame Aphorismen. (...)

Winkler ist mit der besten – älteren wie neueren – deutschen, französischen, englischen und amerikanischen Literatur gründlich vertraut. Wer nach einer verlässlichen, umfassenden und lesbaren Darstellung der politischen Geschichte des Westens in der Neuzeit sucht, könnte nicht besser bedient sein."

Tim Blanning, Frankfurter Allgemeine Zeitung, 22. Oktober 2009

"Was dieses Buch besonders macht, was einen ganz eigenen Sog erzeugt, ist die Anlage der Geschichte: die unterschiedlichen Erzählungen, die Einbettung von mehr oder weniger bekannten Ereignissen in den Erzählfluss."

René Aguigah, Literaturen, Januar/ Februar 2010

des Westens

[德]

海因里希·奥古斯特·温克勒 著

丁娜 译

[第一卷] Geschichte des Westens

西方通史

[上]

——从古代源头到20世纪

Von den Anfängen in
der Antike bis
zum 20. Jahrhundert



本书获誉

2016年莱比锡欧洲图书奖

温克勒是一位伟大的叙事者，凭借丰富的专业知识和自信的写作风格，他送读者踏上阅读过往历史之旅，通过阅读读者经历了兴奋、震撼和沉思，过去的许多问题和社会现实如今仍旧存在。……温克勒成功创作了这样一部巨著，掩卷沉思，我们希望能够从历史中吸取教训。

——威廉·冯·施特恩堡（Wilhelm von Sternburg），《法兰克福评论报》，文学评论专栏，2009年12月8日

温克勒提供了一本高质量，甚至是极高质量的书。他最大的优点是文体流畅，其对政治的介绍与分析无懈可击，并令人信服。尽管他避免使用性格描绘或娱乐八卦等手段，但他的书从不无聊或费解，有许多令人难忘的格言……温克勒非常熟悉古往今来最好的德国、法国、英国和美国的文学作品。谁若寻找可靠、全面和可读的介绍近代西方政治历史的书籍，此书都是不二之选。

——蒂姆·布兰宁（Tim Blanning），《法兰克福汇报》，2009年

10月22日

关于欧洲和西方的书籍往往很无聊，部分原因是它们往往政治性太强，而且每一页都令人觉得这些论断和历史似曾相识。但海因里希·奥古斯特·温克勒的《西方通史》幸亏并非如此。……因为作者尤其具备两种品质：他会叙述，而且总能抓住重点。

——《世界报》，2009年10月14日

温克勒描绘、整理并评价西方发展的主线。……经他归纳，西方及其根基全部汇聚为一幅西方的图像。温克勒的叙述知识渊博、令人钦佩。他的《西方通史》第一卷结束于1914年，叙事生动而清晰。……该书首次对庞杂的欧洲历史溯本追源，剖析出西方思想的形成轨迹，然后凭借渊博的学识从中逐渐勾勒出西方的鲜明特点。这是一项非凡的，具有一定考古学分量的工作，为此对作者怎样称赞都不为过。

——柯特·阿申布雷纳（Cord Aschenbrenner），《新苏黎世报》，2009年法兰克福书展文学副刊，2009年10月12日

一项巨大的工作成就，还不仅仅如此：现在它已经成为标杆作品。

——《世界报》，文学世界，2009年10月10日

这位柏林历史学家以《西方通史》成功地完成了一部同时代人难以企及的杰作。

——于尔根·奥斯特哈默（Jürgen Osterhammel），《莱茵水星报》，2009年10月1日

今年秋天在德语历史书市场上发生的大事，因为这里迄今尚不存在这类西方世界的历史。……德国人文科学经常被指责是不入流的，满足于坐井观天。海因里希·奥古斯特·温克勒的作品彻底颠覆了这种看法，它是最高水准的跨国史籍。在视角的广度、材料的透析度和历史判断的清晰度诸方面它都是独一无二的。

——福尔克尔·乌尔里希 (Volker Ullrich)，《每日导报》，2009年9月22日

这本多达1200多页的巨著读起来很棒，海因里希·奥古斯特·温克勒的《西方通史》令人爱不释手。读此书不必害怕漏过什么，或是得跳过过于复杂的章节，因为没有这样的章节。温克勒无需用晦暗的风格来遮盖复杂的情况，即使史实庞杂，他也掌握了明确表达复杂情况的艺术。

——沃尔夫冈·舒勒 (Wolfgang Schuller)，《世界报》，2009年9月19日

……一部首屈一指的大师级巨著……艰巨的工作已然得到了回报：温克勒的“西方”将会发挥自己的作用。

——埃克哈特·耶瑟 (Eckhard Jesse)，《新苏黎世报》，2012年5月18日

这本书的特别之处和它与众不同的吸引力在于它对历史的呈现方式：各种不同的叙事，在叙事的长河中嵌入众所周知或鲜为人知的纷繁

事件。

——勒内·阿圭尔 (René Aguigah), 《文学》, 2010年1/2月

……一种智力和审美的愉悦……

乌韦·施托尔茨曼 (Uwe Stolzmann), 德国文化电台, 2009年12月10日

献给Dörte

上

前 言 / 001

导 论 / 005

第一章 西方之形成：世界一部分的特征

/ 一神教作为文化革命：西方之东方起源 / 016

/ 早期基督教：宗教的熔炉 / 021

/ 一个上帝，一个皇帝 / 026

/ 两位皇帝，一位教宗 / 031

/ 帝国传承：帝国的神话 / 037

/ 基督教化与十字军东征 / 039

/ 神权与王权之争：教宗革命及其后果 / 044

/ “城市的空气使人自由”：市民阶层的出现 / 053

/ 封建制度和早期民族国家的形成：二元精神 / 056

/ 未能实现的世界霸权：帝国的危机与衰落 / 064

/ 个体对抗机构：早期基督教开始自我世俗化 / 067

/ 教派大分裂之征兆：教会统一的终结 / 070

/ 欧洲大变革（一）：西方的内外疆界 / 075

/ 欧洲大变革（二）：文艺复兴和人文主义 / 085

/ 排犹和焚烧女巫：中世纪晚期之社会矛盾 / 096

第二章 老西方和新西方：从维滕贝格到华盛顿

/ 路德宗和加尔文主义：新国家宗教 / 112

/ 三十年战争与欧洲和平 / 120

Contents /

- / 对国家的反思：从人文主义到霍布斯 / 128
- / 从清教徒革命到光荣革命 / 143
- / 专制主义及其局限性 / 154
- / 1648年后的霸权与均势 / 157
- / 三权分立与公共意志：从洛克到卢梭 / 174
- / 对现状的批判：启蒙运动及其局限 / 220
- / 开明专制：要求和效果 / 230
- / 危机中的专制：法国走向革命之路 / 239
- / 经济变革：英国工业革命 / 248
- / 政治变革：美国革命 / 253
- / 法国革命前夜的欧洲 / 296

第三章 革命与扩张：1789-1850年

- / 1789：旧制度终结与法国大革命开始 / 324
- / 极端化（一）：从君主立宪到共和 / 330
- / 不同的反响：革命在德英两国被接受的情况 / 344
- / 极端化（二）：处于战争和恐怖统治中的革命 / 354
- / 举步维艰的稳定化：热月政变与督政府 / 370
- / 从第一执政到皇帝：拿破仑·波拿巴 / 377
- / 大帝国与老帝国的终结 / 388
- / 从失败中学习：普鲁士改革 / 395
- / 费希特、雅恩、阿恩特：德意志民族主义的形成 / 400
- / 大不列颠，美利坚合众国与大陆封锁 / 410
- / 拿破仑走向穷途末路：从西班牙“游击战”到对俄战争 / 414

中

- / 从陶罗根到厄尔巴：拿破仑首次下台 / 421
- / “宪章”与“百日王朝”：拿破仑最终倒台 / 426
- / 保守主义者、自由主义者、社会主义者：革命后的思想界 / 431
- / 回归均势：维也纳会议 / 442
- / 压迫与变化：1815年后的大国 / 450
- / 地中海地区的革命：西班牙、葡萄牙、意大利、希腊 / 467
- / 拉丁美洲的解放 / 480
- / 超级大国美国：从门罗到杰克逊 / 488
- / 托克维尔在美国：平等的时代 / 497
- / 法国1830年七月革命 / 502
- / 后续革命：1830年代的欧洲 / 509
- / 改革，而不是革命：1830~1847年的英国 / 523
- / 普鲁士的变化：关税同盟和王位更迭 / 531
- / 东方和莱茵河：1840年的双重危机 / 534
- / 饥饿的40年代：马克思主义的出现 / 537
- / 处于1848年革命前夜的欧洲 / 544
- / 七月王朝的终结 / 552
- / 德意志三月革命 / 561
- / 中欧东部的革命与反革命 / 571
- / 意大利革命 / 581
- / 秩序先于自由：至1849年春的法兰西第二共和国 / 585
- / 统一与自由均成泡影：1848/1849年的德意志革命 / 595
- / 意大利和匈牙利革命遭镇压 / 615

- / 非革命的演变：北欧与西北欧 / 620
- / 行政权的独立：法国走向第二帝国 / 625
- / 从埃尔福特到奥尔米茨：普鲁士联盟政策的失败 / 631
- / 回顾革命（一）：德意志 / 638
- / 回顾革命（二）：欧洲 / 644
- / 移动的边界：国际比较中的美国向西扩张 / 655

第四章 民族国家和帝国：1850-1914

- / 唯物主义对垒唯心主义：19世纪中叶的精神转折 / 694
- / 西方与东方：克里米亚战争及其后果 / 698
- / 西方在亚洲：印度，中国，日本 / 706
- / 从反动时期到“新时代”：普鲁士的政权更迭 / 717
- / 一个民族国家的诞生：意大利统一 / 721
- / 改弦易辙：1859~1862年的德意志列强 / 731
- / 改革与扩张：亚历山大二世治下的俄国 / 739
- / 脱离联邦：美国内战 / 745
- / 自上而下的革命：德意志二元性的终结 / 761
- / 波拿巴主义陷入危机：1866~1870年的法兰西第二帝国 / 783
- / 以改革来适应：1860年代的英国 / 791
- / 从北德意志邦联到帝国的创建：1867~1871年的德意志 / 799
- / 失败之后：法兰西第三共和国的起步 / 817
- / 文化之争：国家与教会的争执 / 824
- / 一个分裂的民族国家：统一后的意大利 / 828

下

- / 向帝国的敌人宣战：统一后的德国 / 833
- / 联盟的梦魇：俾斯麦的欧洲 / 850
- / 帝国主义（一）：从迪斯雷利到格莱斯顿 / 858
- / 帝国主义（二）：瓜分非洲 / 870
- / 进行巩固的尝试：1880年代的德国 / 890
- / 机会主义的共和国：处于改革与危机间的法国 / 900
- / 突然右倾和无政府主义：克里斯皮时代的意大利 / 907
- / 反动，激进主义，革命：1881~1906年的俄国 / 913
- / 现代先锋国家：世纪之交前后的美国 / 932
- / 跨国的现代：进步的非同时性（一） / 971
- / 考验：哈布斯堡君主国内部的发展 / 1002
- / 对后发国家的诅咒：1890~1909年的威廉德国 / 1014
- / 告别“光荣孤立”：1886~1914年的英国 / 1032
- / 激进的共和国：处在反犹太主义和世俗主义之间的法国 / 1050
- / 民主化与扩张：焦利蒂时代的意大利 / 1077
- / 从巴塞罗那到巴塞尔：进步的非同时性（二） / 1089
- / 镇压与前卫：1906~1914年的俄国 / 1107
- / 战争作为解决危机的出路？1909~1914年的威廉德国 / 1122
- / 萨拉热窝及其后果：从七月危机到第一次世界大战 / 1136

20世纪初的西方：回顾与展望 / 1185

缩略语表 / 1197

人名索引 / 1198

地名索引 / 1234

译后记 / 1255

前 言

/ 013

目前，还没有一部总括性的西方史面世。一些手册和手册类的著作给我们描述了欧洲和美国的历史，但并没有把它们放在一起加以阐述。老西方和新西方之间不仅关系紧密，而且其共同性也十分巨大，因此，缺少这样一部跨大西洋的历史著作令人颇感惊讶。

2000年，我出版了一部两卷本的德国19世纪和20世纪历史著作，书名是《通往西方的漫长之路》(Der lange Weg nach Westen)。

这部书讲述的是一个文化上属于西方并共同对西方产生过影响的国家所历经的种种困难，即接受西方的政治文化，以及像以美国、英国和法国为首的西方民主国家一样，从启蒙运动中抽绎出相类似的政治结论。

脑海中不由得又出现了一些后续所要回答的问题：难道盎格鲁-撒克逊和法兰西所代表的西方不是也必须经过漫漫长路，才得以创造并实现了（尽管不是尽善尽美的）西方文明规范工程——1776年和1789年的思想吗？除了德国之外，欧洲其他国家通往西方之路不是也同样漫长曲折吗？若如此，我们不是需要做进一步的探讨研究，以弄清究竟是什么从内部维系着多重分裂的西方吗？

20世纪80年代末90年代初的历史巨变后，许多人都提出了这样一个问题：在大西洋联盟的冷战对手——社会主义阵营的东欧不复存在之后，“西方”的概念今后还具有什么样的意义。十二年后，当2001年

9月11日恐怖袭击事件发生在纽约和华盛顿后，人们几乎普遍意识到，这次袭击事件不仅是针对美国，而且是针对整个西方。但是，美国对“9·11”的反应方式在欧洲却引起了人们对是否还能够将自己的价值体系称为值得引以为豪的价值共同体的怀疑。然而无论西方再怎么自问，它确实存在：大部分非西方世界将其感受为一个统一体，特别是那些把它作为仇恨对象的人。

引起本书对之进行探讨的各种问题，不仅是我此前研究工作的逻辑结果，而且也是最新的历史过程本身使然。在前期的研究工作之外，我之所以能够开始《西方通史》的写作计划，要感谢三个基金会和我母校的支持。我曾于1991年至2007年执教的柏林洪堡大学，在我2007年3月退休后为我提供了一间带有必要技术设备的房间。为此我要感谢洪堡大学校长——双博士克里斯托夫·马克席斯（Dr. Dr. h. c. Christoph Marksches）教授，以及当时文学院I院的院长和历史研究所的执行所长米夏埃尔·博格尔特博士（Dr. Michael Borgolte）、教授。

罗伯特·博世（Robert Bosch）基金会，汉斯·林吉尔（Hans Ringier）基金会和埃贝林和格尔德·布塞留斯—时代周刊基金会（die ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerus）提供赞助，让我在两年的时间内能够借重两名大学生助手和我的长期合作者莫妮卡·罗斯托伊彻（Monika Roßteuscher）硕士。这三家基金会和洪堡大学还将把赞助期延长两年，这样我希望能够把结束和消失于1914年的历史继续写下去，一直写到当代。对这一支持我极为感谢。

这本书还要感谢我的诸多学生，他们分别出过力和参与过共同思考，他们是安格拉·阿布迈尔（Angela Abmeier）女士、弗兰齐斯卡·库舍尔（Franziska Kuschel）女士、安娜·玛丽亚·莱姆克（Anna Maria Lemcke）女士、玛丽亚·舒尔茨（Maria Schultz）女士、安德烈亚斯·施蒂恩（Andreas Stirn）先生和拉埃尔·玛丽·弗格尔（Rahel Marie Vogel）女士。格蕾琴·克莱因（Gretchen Klein）女士极为认真地把